

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 37 (2007)  
**Heft:** 9

**Vorwort:** Éditorial : tous les lecteurs de Générations ne sont pas riches...  
**Autor:** Probst, Jean-Robert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

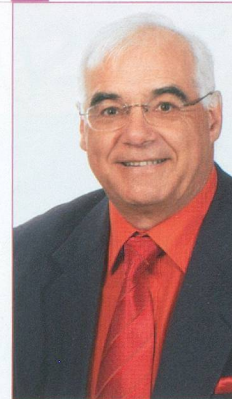
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

5036



## IMPRESSUM

### Editeur

«Généralions» société coopérative,  
sans but lucratif

### Directeur d'édition

Jean-Robert Probst  
jrprobst@magazinegenerations.ch

### Secrétariat de rédaction

Mariette Muller-Schertenleib  
mmuller@magazinegenerations.ch

### Rédaction

Bernadette Pidoux  
bpidoux@magazinegenerations.ch  
Catherine Prélaz  
cprelaz@worldcom.ch

### Secrétariat

Sylvia Pasquier  
spasquier@magazinegenerations.ch  
Isabelle Bosson, Dominique Rochat

### Administration et rédaction

rue des Fontenailles 16  
1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21  
Fax 021 321 14 20  
Secrétariat ouvert  
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h 30

### Abonnements

11 numéros par an Fr. 50.–  
Etranger: prix sur demande

### Internet

www.magazinegenerations.ch

### Collaborateurs réguliers

Nadine Allemann, abbé François-Xavier  
Amherdt, Dominique Egger Zalagh,  
Jean-Louis Emmenegger, Brigitte Favre,  
Denise Filippi, Ariane Geiser,  
Daniel Grivel, Pascale et Thierry Ott,  
Pécub, Françoise de Preux,  
Claude Torracinta, Sylviane Wehrli,  
Annette Wicht, Urs Zeier, Anne Zirilli.

### Fondateur

Yves Debraine

### Régie publicitaire

Publimag SA  
Rue Etraz 4  
1003 Lausanne  
Tél. 021 321 41 88  
Fax 021 321 41 99  
lausanne@publimag.ch  
www.publimag.ch

### Concept graphique et PAO

Pierre Maleszewski  
paopima@worldcom.ch

### Impression

Imprimeries Réunies Lausanne s.a.  
Tirage: 35 000 exemplaires

# Tous les lecteurs de *Généralions* ne sont pas riches...

**Q**ue vous soyez d'accord ou non avec le contenu de certains articles ou avec la philosophie de *Généralions*, vous n'hésitez pas à nous le faire savoir. Vos critiques sont non seulement utiles, mais également précieuses et nous en tenons compte pour améliorer, encore et toujours, la qualité du magazine. Parfois vos remarques nous interpellent, comme celles d'un lecteur de la banlieue lausannoise, qui reproche à *Généralions* d'être devenu un «journal pour les retraités fortunés». Nous ne pouvons accepter cette critique sans réagir énergiquement.

Il est vrai qu'au fil des ans, votre magazine a connu une évolution remarquable, passant notamment du papier journal avec ses photos en noir et blanc à une revue imprimée en quadrichromie sur papier glacé. Rassurez-vous, cette évolution n'a pas été entreprise dans le but de nous éloigner des lecteurs de base et des fidèles de la première heure. Elle a tout simplement été rendue possible grâce aux progrès techniques prodigieux réalisés dans le monde de l'impression au cours des dix dernières années.

Ainsi, nous pouvons vous offrir un magazine de qualité au même prix de revient que l'ancienne revue publiée sur papier journal. Nous sommes fiers de cette évolution car, à nos yeux, les seniors ont également droit à un magazine de qualité, avec de superbes photos imprimées sur un beau papier.

C'est l'occasion de rappeler que *Généralions* est un magazine social à but non lucratif. Le revenu des abonnements couvre exactement le prix de fabrication de la revue et de ses suppléments. Quant aux revenus de la publicité, ils permettent de financer la promotion et les frais annexes. Les comptes s'équilibrent en fin d'année et aucun dividende n'est alloué aux porteurs de parts sociales.

*Généralions* vit grâce à ses lecteurs. C'est pourquoi nous les respectons! Quel que soit leur statut financier.

« Les seniors ont droit à un magazine de qualité. »